



MARSEILLE, FRANCE '12  
LE TEMPS DES SOLUTIONS

FORUM MONDIAL DE L'EAU

12 > 17 mars 2012

La gazette du Forum



N°6 - Samedi 17 mars 2012

## Sommaire

- Vers une amélioration intégrée de l'hygiène et de la santé ..... P. 2
- Place aux femmes! ... P. 3
- Portfolio ..... P. 4/5
- L'eau virtuelle pour compenser les déséquilibres hydriques naturels..... P. 6
- L'or bleu indispensable pour la croissance verte ..... P. 7
- L'eau et la spiritualité au carrefour de l'utopie ?..... P. 8

### > Racines et citoyenneté en chiffres

- 199 projets labellisés Racines et Citoyenneté.
- 77 projets présentés à Marseille durant le Forum Mondial de l'Eau
- + de 2 000 jeunes impliqués
- + de 700 enfants présents
- Plus de 20 films et documentaires
- 14 expositions photos
- 7 visites techniques
- 33 sessions jeunesse, eau et femmes, indigènes, éthique, culture....

## Edito

### Tous engagés !

Le 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau, formidable caisse de résonance pour faire avancer l'agenda de l'eau au niveau international, a mis en évidence l'importance du rôle de la société civile, notamment au travers des déclarations des différentes personnalités qui se sont succédé, lors de la cérémonie d'ouverture.

Ainsi, chacun doit prendre ses responsabilités, la puissance publique, les autorités gestionnaires, les experts mais aussi la société civile.

De nombreuses associations, ONG, comités de quartiers, écoles, citoyens volontaires se sont mobilisés pour ce 6<sup>ème</sup> Forum, à Marseille comme ailleurs dans le monde, à travers différentes initiatives : humanitaires, académiques, techniques, éducatives, culturelles, artistiques ou autre.

Les artistes, les réalisateurs, la jeunesse comme les femmes ont fait aussi entendre leur voix sur les sujets de l'eau. Chacun à sa manière. Chacun, sa solution. Chacun, son engagement. ●



©Photo DR

**Martine Vassal,**

Présidente de la Commission Racines et Citoyenneté  
du 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'eau

6<sup>ème</sup> FORUM MONDIAL DE L'EAU  
DES SOLUTIONS AUX ENGAGEMENTS  
NOUS NOUS ENGAGEONS!



## 11% des européens souffrent du manque d'eau potable

La Commission Economique pour l'Europe des Nations Unies et Solidarity Water Europe ont présenté l'ouvrage "Aucun laissé-pour-compte : bonnes pratiques pour un accès équitable à l'eau et à l'assainissement dans la région paneuropéenne". Le document souligne les enjeux géographiques, économiques et sociaux de cet accès qui fait défaut aux populations les plus vulnérables. D'après Kristalina Georgieva, Commissaire européenne chargée de la Coopération internationale, de l'aide humanitaire et de la réaction aux crises, "11% des habitants de l'Union Européenne souffrent du manque d'eau potable". Les intervenants ont insisté sur l'importance des partenariats publics-privés, l'application concrète de la Directive Cadre sur l'Eau, et la sensibilisation des femmes à la gestion de l'eau.

## Le bénévole, porte-parole du forum et ambassadeur du territoire

Tous citoyens de Marseille et de sa région, 600 bénévoles ont joué de belle manière le double rôle de porte-paroles du Forum et d'ambassadeurs de leur territoire. La réussite de l'événement tient aussi à leur disponibilité, leurs qualités humaines et leur dévouement auprès de tous les participants, visiteurs et intervenants du monde entier. Spécialisée dans le tourisme et l'événementiel, l'Ecole Tunon à Marseille a même fermé ses portes durant la semaine afin de mettre 40 de ses élèves à la disposition du Forum. Une première pour l'établissement !

# Vers une amélioration intégrée de l'hygiène et de la santé.

**L'OMS a organisé une session de synthèse sur l'amélioration de l'hygiène et de la santé grâce à l'eau et à l'assainissement. Le financement d'outils de promotion de l'hygiène, les changements de comportements et une meilleure coordination dans les pays touchés par le choléra font partie des pistes explorées.**

« Le droit à l'eau et à l'assainissement garanti à toute personne le droit d'accéder à l'eau potable et salubre dans des quantités suffisantes, de nature acceptable, physiquement accessible et abordable ainsi qu'à des installations d'assainissement », rappelle Corinne Schuster-Wallace, Officier du Programme Eau-Santé, à l'occasion de la session organisée par l'OMS sur le sujet. "Chaque pays développe sa propre stratégie en matière d'assainissement. Il va falloir procéder à une intégration des politiques sur le plan régional, mais aussi en matière de recherche. Cela concerne aussi bien les travaux de terrain, les résultats que les analyses".



©Photo Caroline Garcia

La question de l'hygiène est au cœur des préoccupations internationales.

Veolia, une amélioration de la coordination des projets dans les pays touchés par le choléra et l'élaboration de plans stratégiques communs pourraient permettre d'éradiquer cette terrible maladie dont l'Afrique concentre 80% des cas.

## Changer les mentalités

Autre piste, évoquée par Piers Cross, de la structure Eau et assainissement pour tous : la coopération entre le secteur éducatif et celui de la santé. Dans tous les cas, les problèmes d'assainissement ne pourront être résolus qu'avec "une coopération régionale et mondiale".

Margaret Montgomery, agent technicien de l'eau, assainissement, hygiène et santé à l'Organisation mondiale de la santé détaille le fonctionnement de centres de santé au Kenya. "Nous leur donnons de l'argent pour leur permettre d'acheter du matériel nécessaire afin de promouvoir l'hygiène auprès des patients du centre", précise-t-elle. "Les changements de comportements en matière d'hygiène sont à promouvoir à la base". ●

Depuis 1990, 1,8 milliard d'habitants ont pu accéder à des installations d'assainissement améliorées. Mais 2,5 milliards de personnes en sont encore dépourvues. 1,1 milliard d'êtres humains, soit 15% de la population mondiale, pratiquent la défécation à l'air libre. La Chine et l'Inde concentrent près de la moitié des progrès mondiaux en matière d'assainissement. L'Afrique subsaharienne représente plus de 40% de la population mondiale dépourvue d'accès à des sources d'approvisionnement en eau potable améliorées (qui protègent de manière satisfaisante l'eau de toute contamination extérieure, en particulier par des matières fécales). Il s'agit d'un des principaux leviers de lutte contre les maladies, en particulier le choléra. Pour Thierry Vandeveld, de la Fondation



# Place aux femmes !

**La session de haut niveau sur le leadership des femmes dans le secteur de l'eau a fait salle comble au 6ème Forum Mondial de l'Eau, le 14 mars. Intervenants de haut niveau et participants sont unanimes : les femmes sont la clé de la résolution des problèmes liés à l'eau et à l'assainissement.**



À l'image des autres intervenants, Maria Mutagamba, ministre de l'Environnement et de l'Eau en Ouganda, appelle à des politiques soucieuses de l'égalité des genres.

« La question de l'eau en Afrique est celle de la femme : c'est elle qui va la chercher et la ramène dans un seau » affirme Célestine Courtès Ketcha, maire de Bangangté, au Cameroun. En France, l'eau est immédiatement disponible mais « se posent maintenant des problèmes économiques et sociaux d'accès à l'eau de plus en plus fréquents touchant particulièrement les familles monoparentales et donc les femmes » ajoute Odile Gauthier, directrice de l'eau et de la biodiversité au ministère français de l'Ecologie. On constate ainsi que les femmes sont toujours peu nombreuses dans les instances de décision, bien qu'elles aient été identifiées parmi les neuf groupes principaux de l'Agenda 21 lors du sommet de Rio de 1992.

La session de mercredi a commencé par un défilé de femmes et hommes présentant sur panneaux blancs les enjeux ascendants et les nouvelles idées féministes concernant les relations entre les femmes et l'eau. Le groupe d'experts et de femmes politiques de haut niveau a ensuite appuyé ces messages et apporté des réponses sous forme d'exem-

ples concrets du monde entier. L'éducation est apparue comme le chantier principal mais les intervenants ont aussi appelé à une approche intégrée et au niveau local des problèmes, définie en concertation avec tous les acteurs.

**« On a assez plaidé la cause, le moment est maintenant venu d'agir ! »** Kenza Kaouakib Robinson, Secrétaire d'ONU-Eau

A la fin de la session, tout le monde s'est accordé pour dire que le moment est venu d'agir. Selon le Partenariat des femmes pour l'eau, les gouvernements devraient être déclarés responsables de la valorisation du leadership féminin, également au niveau local. À trois mois de la Conférence Rio+20, on pouvait lire sur un panneau : « impliquez-nous pour accélérer et atteindre les Objectifs du Millénaire pour le Développement » (OMD), référence à la date limite de 2015. L'échange intense continuera sur le site Internet du partenariat des femmes pour l'eau. ●

## Les femmes au cœur des solutions

Entretien avec Famke Janssen, Ambassadrice du programme "L'eau pour la vie et la paix" de Green Cross International

- Quel est votre principal message concernant l'eau et les femmes ?

Les femmes et les enfants sont les plus exposés aux problèmes de l'eau. Beaucoup de jeunes femmes arrivant à l'âge de la puberté doivent arrêter l'école à cause du manque d'eau et d'hygiène. Les femmes marchent en moyenne 15 km par jour et passent 8 heures à collecter une eau pas forcément potable

- Quelle solution souhaitez-vous promouvoir auprès des lecteurs de la « Gazette du Forum » ?

Je crois essentiel de construire et soutenir des projets pour l'eau et l'assainissement pour tous. Par exemple, l'initiative « De l'eau intelligente pour des écoles vertes », de Green Cross, aide à l'amélioration de la vie des populations boliviennes par l'amélioration des systèmes de collecte des eaux de pluie et par des programmes éducatifs sur la sensibilisation à l'hygiène, à l'assainissement et à l'environnement. En Bolivie, 400 000 personnes bénéficient de ces opérations.

- Quel objectif espérez-vous voir atteints à la fin du 6ème Forum Mondial de l'Eau ?

En cas de pénurie d'eau, certains acteurs comme les grands groupes pourraient réduire leurs profits au bénéfice de la communauté. Il faut une coopération et une diffusion du message auprès des communautés locales. J'espère que ce Forum aidera davantage de femmes à accéder aux prises de décisions : elles sont quotidiennement confrontées à ce problème et savent ce qui doit être fait, ce sont les plus à même d'amener des solutions.

# Portfolio



Photo 6th World Water Forum - Forum L Johnson

Xavier Leflaive, OCDE, présente les "Perspectives de l'environnement à l'horizon 2050 : la conséquence de l'inaction" et «Relever le défi de la réforme de l'eau» lors du 6ème Forum mondial de l'eau.



Photo 6th World Water Forum - Laurene Giuglia

Jean-Michel Compere et Bernard Michaux de la Compagnie Intercommunale Liégeoise des Eaux, présentant leur solution pas « bidon ».



Photo 6th World Water Forum - Li Ning

"En temps de crise, fini les palabres, faites nous confiance et investissez en nos actions!", voici l'un des messages présentés par les associations de femme aux experts de l'eau.



Photo 6th World Water Forum - Christophe Tannourte

Concert de musique sacrée, avec l'ensemble "Les Ménestriers", après la conférence Eau & Spiritualités.

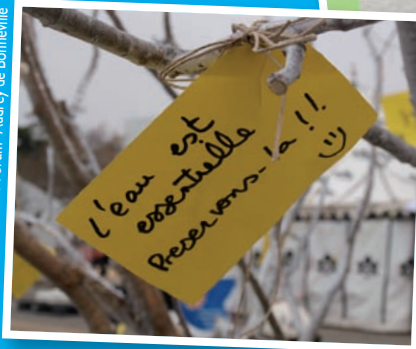


Photo 6th World Water Forum - Audrey de Bonneville

Les arbres de vie portent les engagements des enfants. Que ces vœux se réalisent !



Photo 6th World Water Forum - Christophe Tannourte

Un jeune garçon accroche son message sur l'eau à l'arbre de vie.



Photo DK

Sur le site internet du Forum mondial de l'Eau, des représentants institutionnels ou de la société civile présentent leurs projets, leurs positions ou leurs solutions pour améliorer l'approvisionnement en eau, la gouvernance.



Photo 6th World Water Forum - Christophe Tannourte

Les enfants des écoles de Marseille découvrent la vie des Terres Arides et Oasis.



Photo 6th World Water Forum - T.Takeda

Près de 180 pays rassemblés à Marseille pour le 6ème Forum Mondial de l'Eau.



Photo 6th World Water Forum - T.Takeda

"Water Blues" illuminations sur la façade de la mairie de Marseille au Vieux-Port.



©Photo 6th World Water Forum - T.Takeda



Ms Rejoice Mabudafhasi (Ministre adjointe de l'eau et de l'environnement, Afrique du Sud), en faveur des jeunes et de l'égalité des sexes en Afrique.

©Photo 6th World Water Forum - T.Takeda



Rencontres internationales de la jeunesse pour l'eau : Yuriko Kobayashi, Sota Tsukurimichi, et Rie Matsuzaki, enfants du Japon à Marseille.

©Photo Helena Gonçalves



Une carte postale de Little Ms. Sea pour aider les victimes de la région du Japon touchée par le tsunami.

©Photo 6th Water-World Forum - Christophe Taamouré



Engagements des Sentinelles de l'Eau, lycéens à Marseille.

©Photo 6th Water-World Forum - Christophe Taamouré



Engagements financiers pour l'eau en Afrique, présentés par M. Bai Mass Taal du Conseil des Ministres Africain chargés de l'Eau.

©Photo 6th Water-World Forum - Christophe Taamouré



La rédaction de La Gazette du Forum, composée de journalistes et de jeunes professionnels du Réseau Projection.

©Photo 6th Water-World Forum - Christophe Taamouré



Engagements pour l'eau applaudis par la communauté internationale du Forum.

©Photo 6th World Water Forum - T.Takeda



Discussion sur les métiers des services de base hydriques par le Réseau Projection.

©Photo 6th Water-World Forum - Christophe Taamouré



Bart Devos, président du PMJE, E.K. Park, présidente de la commission régionale du Forum, Loïc Fauchon, président du Conseil Mondial de l'Eau, Ben Braga, président du 6ème Forum Mondial de l'Eau, Henri de Raincourt, Ministre français en charge de la Coopération, et Martine Vassal, adjointe au maire de Marseille.

©Photo 6th World Water Forum - NBC



Turker Kurtas, Hydrologiste isotopique à l'Agence de l'Energie Atomique, explique : "Le CO2 fait baisser le pH des océans". A l'horizon 2100, le pH devrait passer de 8,1 à 7,8 impactant les coquillages et l'habitat.

## Distinguer droits « du sol » et droits « des personnes » pour les quartiers informels

Les freins juridiques et politiques, liés à la législation foncière, seraient supérieurs aux freins d'origine financière dans les problèmes de raccordement des bidonvilles aux espaces urbains, selon les participants de la conférence (Re)sources « Et si la Ville prenait l'eau ? », le 14 mars.

La distinction entre « droits du sol » et « droits des personnes » s'impose donc comme un préalable nécessaire à un accès à l'eau et à l'assainissement pour les populations de ces quartiers informels : l'accès à ces services de base ne doit pas dépendre de la propriété ou de la légalité du logement dans lequel elles vivent.

## « L'eau doit abreuver le plaidoyer en faveur de la décentralisation »

"Les collectivités territoriales et les communes doivent jouer un rôle plus essentiel dans la gouvernance urbaine. L'eau doit continuer à abreuver le plaidoyer en faveur de la décentralisation dans les pays du Sud", a précisé Charles Josselin, Ancien Ministre français de la Coopération et Vice-Président du Conseil Général des Côtes-d'Armor.

Lors de son intervention à la conférence (Re)sources "Et si la ville prenait l'eau?", le 14 mars, il a souligné également, comme beaucoup d'autres intervenants de ce 6ème Forum Mondial de l'Eau, l'importance du renforcement des capacités des comités de quartier.

# L'eau virtuelle pour compenser les déséquilibres hydriques naturels

**Dans un contexte de raréfaction des ressources en eau liée à l'augmentation de la population mondiale et au changement climatique, faire émerger l'eau cachée dans les biens de consommation permet d'apporter un nouvel éclairage sur nos modes de vie. L'eau virtuelle pourrait également devenir un outil de soutien aux pays en situation de stress hydrique.**

**B**ien que non apparente à nos yeux, que ce soit pour produire une voiture, un tee-shirt, une baguette de pain ou tout autre produit ou service, l'eau est mobilisée.

C'est de loin la production agricole qui requiert la plus grande quantité d'eau : 70 % de l'eau mondiale y est consacrée !

A titre d'exemple, la production d'un kilo de poulet englutit environ 3 900 litres d'eau, celle d'un kilo de céréales nécessite 1 300 litres.

La « double pyramide », développée par le Centre pour l'Alimentation et la Nutrition de l'entreprise Barilla, qui considère la relation entre l'eau et l'alimentation, met en évidence le faible impact du régime alimentaire méditerranéen sur les ressources en eau.

Du côté des biens industriels il est estimé que la production d'un kilo de coton nécessite 5 260 litres d'eau et celle d'un kilo de papier 2 000 litres.

A partir d'un panier moyen de biens consommés, il est ainsi possible d'évaluer la quantité d'eau virtuelle utilisée par habitant et par pays : 1 400 litres en Asie, 4 000 litres en Europe et en Amérique du Nord, selon la FAO. L'eau virtuelle est donc également un outil pour mesurer l'impact de nos modes de vie sur les ressources en eau.

Maurice Bernard, Directeur du département développement durable à l'AFD indique que « d'une part la population augmente et d'autre part, nos modes de vie sont de plus en plus consommateurs d'eau ».

## Opportunités d'action pour atténuer le déséquilibre géographique de la répartition de l'eau

Au-delà de ces chiffres, faire apparaître l'eau cachée de nos consommations permet d'envisager de nouvelles opportunités de compenser le déséquilibre géographique de la répartition de l'eau à la surface du globe.

L'analyse de la balance « importation/exportation d'eau virtuelle » conduirait les pays en situation de stress hydrique à limiter les exportations de denrées mobilisant de grandes quantités d'eau lors de la production pour limiter l'impact global sur la ressource.

L'exportation de biens à forte composante en eau depuis les pays naturellement mieux dotés en eau permettrait un apport virtuel d'eau vers les pays en situation de stress hydrique. Au niveau local, l'implication de tous peut par exemple se décliner par des choix de consommation qui privilégient des produits à « faible valeur d'eau ajoutée ».





# L'or bleu indispensable pour la croissance verte

**Une structure politique appuyée par 26 études de cas présentant les meilleures pratiques en matière de croissance verte ont été dévoilées par un groupe d'experts internationaux. Cette présentation marque le début des travaux de ce groupe réunissant des acteurs de haut niveau sur la place de l'eau dans cette nouvelle forme de développement.**

A ce panel de haut niveau participait Seung Soo Han, ancien premier ministre de Corée du sud et président de l'Institut mondial de la croissance verte (1er en partant de droite).



©Photo Hyacinthe Sanou

« L'enrichissement de l'Homme ne doit pas se faire à travers l'appauvrissement de la Nature ». C'est la conviction de Loïc Fauchon, président du Conseil mondial de l'eau (CME). Pour lui, la croissance verte doit reposer sur un partage harmonieux entre l'Homme et la Nature et non sur le pillage. Mais une chose semble sûre : « Il n'y a pas de développement sans eau mais pas toute l'eau pour le développement ». L'eau est justement liée à la croissance verte, selon Eun-kyung Park, l'ambassadrice coréenne pour les ressources d'eau. Elle soutient que cette croissance verte doit s'appuyer sur une utilisation efficace de l'eau et sur la promotion des outils économiques en vue de son développement. Pour ce faire, il faudrait mettre l'accent sur la dimension sociale dans la croissance verte. Au total, 26 études de cas détaillant les meilleures pratiques de croissance verte ont été présentés au cours de la première

session du groupe d'experts travaillant sur la place de l'eau dans la croissance verte. Ce groupe, qui réunit des acteurs internationaux de haut niveau, prévoit de se réunir à 2 à 3 reprises tout au long de 2012 afin de décider de la suite à donner à son action.

## Le cas de la Corée du Sud

En Corée, plus de 17 milliards de dollars ont été investis dans la restauration de cours d'eau, a souligné Seung-soo Han, ancien premier ministre de la République de Corée du sud et président de l'Institut mondial de la croissance verte. Ce panel de haut niveau est d'après Seung-soo Han - pour qui le problème de l'eau est mondial, un début de l'effort mondial pour trouver des solutions intégrées afin que les gouvernants mettent en avant le rôle essentiel de l'eau dans la croissance verte.

## La sécurité d'eau des ménages en Asie-Pacifique

La solution de l'Université de Séoul, présentée par Pr. Moo Yong Han, a été désignée « Solution Gagnante » par la Commission Économique et Sociale de l'ONU pour l'Asie-Pacifique au cours du Forum Mondial de l'Eau. Cette technique innovatrice d'approvisionnement en eau potable, peu coûteuse et socialement acceptable, utilise les panneaux solaires pour la désinfection des eaux de pluies recueillies des toitures.

La mise en place de ce système améliorera la santé, la croissance économique et l'équité d'accès à l'eau potable et à l'assainissement dans les zones en développement.

## Prendre en compte la dimension culturelle de l'eau au niveau local

La deuxième journée du processus des autorités locales s'est penché sur la dimension culturelle de l'eau. De plus en plus de collectivités locales intègrent l'eau dans leur politique de coopération. Mais pour être efficace, ces partenariats doivent prendre en compte les spécificités socioculturelles afin d'assurer la compatibilité des projets avec les contextes locaux. L'Association Internationale des Maires Francophones, en coopération avec l'UNESCO, conduit des actions de sensibilisation des élus à ces questions afin que les collectivités prennent mieux en compte les diversités d'usages et de représentation symboliques attachés à l'eau.

## Eau et énergie : tous les acteurs autour de la table pour la première fois

"Ce Forum est un tournant dans la gestion de l'eau et de l'énergie" déclare Richard Taylor, directeur exécutif de l'Association Internationale d'Hydro-électricité (IHA). En effet, après s'être essentiellement concentré sur l'hydroélectricité auparavant, de nouvelles interactions entre les deux secteurs ont été explorées à Marseille (comme les impacts de l'abstraction de pétrole et de gaz sur l'eau, les besoins en énergie pour le dessalement de l'eau, la réutilisation des résidus du traitement des eaux usées pour la production de chaleur, etc.). Jacques Labre, directeur des relations institutionnelles et des affaires européennes à Suez-Environnement ajoute: "Outre les ONG, les représentants de la jeunesse, les entreprises, les chercheurs..., un nombre significatif de représentants des secteurs du pétrole et du gaz ont rejoint les discussions ici." A la fin du Forum, la cible de 20 pays signataires du Protocole d'évaluation de la durabilité de l'hydroélectricité est quasiment atteinte et les pays manquants devraient s'engager dans les prochains mois. En outre, un réseau international sur l'eau et l'énergie a été créé pour permettre aux différents acteurs d'échanger les bonnes pratiques et de diffuser les connaissances.

## Construction et gestion de l'eau : une possible conciliation?

La CCI de Marseille-Provence, avec ses partenaires grecs, catalans et portugais, ont présenté vendredi 16 Mars, à l'occasion du Forum Mondial de l'Eau de Marseille, le projet InsMed et le guide "InsMed Greenbook". Ce guide est destiné aux donneurs d'ordre, architectes et décideurs pour les accompagner dans leurs pratiques en se posant les bonnes questions.

Il constitue une aide à la mise en œuvre des bonnes pratiques en matière d'éco-gestion de l'eau : limitation des ressources, efficacité des équipements et ressource de substitution.

# L'eau et la spiritualité au carrefour de l'utopie ?

**Droit humain à l'eau : « Relativement peu d'eau sert à répondre aux besoins fondamentaux de l'homme en matière d'eau potable et d'assainissement. Tout le monde a besoin d'eau pour survivre ».**



6th World Water Forum / Christophe Taamourte

Marie-Joséphine Grosjean, Jean Conrad et Murad Bino s'accordent sur l'importance de l'eau dans les différentes traditions religieuses.

« **M**arseille Water Ethics », est une nouvelle initiative annoncée le 15 mars par Kathryn Kintzele, co-présidente de la Biosphere Ethics Initiative à l'Union internationale pour la conservation de la nature. C'est un projet vivant dont l'objet est de promouvoir les notions d'éthique et de durabilité associés à l'usage et la gestion des ressources en eau. L'eau est surtout utilisée dans la production agricole, domestique, industrielle et énergétique.

Jean Conrad, de la Catholic International Education Office, a entamé son discours en citant: « Toute personne qui boira cette eau aura soif à nouveau, mais toute personne qui boira l'eau que je lui donne n'aura plus jamais soif » (John 4 : 13). Il explique que lorsque la politique, la loi et l'économie relatives à l'eau dérivent de cette base éthique, nous sommes plus à même de poser un débat authentique sur les valeurs que les communautés concernées veulent préserver.

Une analyse éthique ne résout pas les problèmes. Au contraire, elle permet d'explicitier le problème de façon à ce que des solutions puissent être trouvées plus facilement. Selon Murad Bino, directeur exécutif du Inter-Islamic Network on Water Resources Development and Management (INWRDAM), si l'eau était propre et l'air était pure, tout serait en harmonie avec le plan de Dieu. L'eau est vie, et elle est respectée pour diverses raisons par diverses cultures et religions. Elle est nécessaire pour la survie et un élément clé de plusieurs cultures. Toutes les civilisations majeures sont développées autour de grandes sources d'eau et en particulier des sources d'eau douces.

Pour un monde confronté à l'évolution et à la croissance, les crises, la tourmente et le bien-être émotionnel et spirituel sont des fondements et composantes d'une vie saine et épanouie.

### Ont participé à ce numéro :

**Editeur :** Editeur : Secrétariat du Comité International du Forum Mondial de l'Eau, 11 la Canebière 13001 Marseille France - **Directeur de la publication :** Jean-Marc Lacave, Directeur exécutif du Secrétariat du 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau - **Rédactrice en chef :** Claudine Chilinski, Directrice Marketing, Communication - **Rédactrice en chef adjointe :** Carole Schaal-Cornillet - **Journalistes :** C. Garcia, J.-C. Barla, G. Tur, A. Place, M.-P. Vega, N. Bureau du Colombier - **Rédacteurs Réseau Projection :** M. Guyomard, A.-C. Popescu, C. Castellanos Perez Bolde, A. Labaeye, C. Vigé Hélie, J. Grueau, L. Ghiglia, H. Sanou, K.A. Tallagbé Dayé, B. Kakou Arsene, M. Djigo, A. Abu Saleem, Ebadati, T. Takeda, A. Issoufou, C. Perez Bolde, R. Tejeda, M. Lobo, A. de Bonneville, S. Detchou, S. Davin, J. Chenut, F. Roignant, U. Fifi, J. Kileshye, S. Ngilambi, Z. Koffi Vilevo, R. Guirbaye, L. Johnson, Ludington, Uche, N. Shlesinger, Tignino, Li Ning, P. Anamaria-Cristina, A. Kafkalidis, H. Gonçalves - **Maquette :** A. Triareau - **Webmestre :** M.-C. Audibert - **Coordination :** Econostrum